



Some aspects of verbal derivational morphology in Somali

Xavier Barillot, Sabrina Bendjaballah

► To cite this version:

Xavier Barillot, Sabrina Bendjaballah. Some aspects of verbal derivational morphology in Somali. CALL 28, Aug 1998, Leiden (NL), Netherlands. halshs-04421931

HAL Id: halshs-04421931

<https://shs.hal.science/halshs-04421931>

Submitted on 29 Jan 2024

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

Some aspects of verbal derivational morphology in Somali :
Remarks on the "causative" conjugation

Xavier Barillot & Sabrina Bendjaballah

Université Paris 7, 2 place Jussieu, 75005 Paris

xavier.barillot@ign.fr, bendja@ccr.jussieu.fr

1. Introduction¹

(1) Verbal derivation in Somali.

(1.1) a. {N₁, V₁} + suff₁ + suff₂ -> V₂

b. 2 major suffixes: "causative" (Conj 2) & "autobenefactive" (Conj 3).

(1.2) Causative : suffix -i

luud	<i>walk feebly</i> [vb intr]	luudi	<i>lead slowly</i> [vb tr]
lal	<i>fly</i> [vb intr]	lali	<i>cause to fly</i> [vb tr]
maquur	<i>swim under (water)</i> [vb tr]	maquuri	<i>make s.o. go under (water)</i> [vb ditr]
har	<i>shade</i> [nm]	hari	<i>shade</i> [vb tr]
guhaad	<i>anger</i> [nf]	guhaadi	<i>make s.o. angry</i> [vb tr]
gor	<i>colostrum</i> [nm]	gori	<i>produce colostrum</i> [vb intr]

(1.3) Autobenefactive: suffix -o

adeeg	<i>serve</i> [vb intr]	adeego	<i>do tasks for oneself</i> [vb intr]
door	<i>select</i> [vb tr]	dooro	<i>select for oneself</i> [vb tr]
ballaar	<i>width</i> [nm]	ballaaro	<i>become wide</i> [vb intr]
cagaar	<i>green</i> [nm]	cagaaro	<i>become green</i> [vb intr]
canaan	<i>reprimand</i> [nf]	canaano	<i>reprimand</i> [vb tr]

(1.4) When combined, derivational suffixes appear in a strict order, namely:

CAUS + AUTOBEN

=> allomorphy of CAUS

=> issues: the representation of CAUS.

consequence on the so-called "strong causative" suffix -sii.

¹ Notation conventions: c = [ʃ], dh = [d̪], j = [tʃ], y = [j], x = [h]. Quotation form = imp2s.

2. Data

2.1. Derivational suffixation

(2)	CAUS in isolation:	-i			
a.	CVC base	kar	<i>boil</i> [vb intr]	kari	<i>boil</i> [vb tr]
		deg	<i>descend</i> [vb intr]	deji	<i>cause to descend</i> [vb tr] PAL
b.	CVVC base	joog	<i>stop</i> [vb intr]	jooji	<i>halt</i> [vb tr] PAL
		duul	<i>fly</i> [vb intr]	duuli	<i>cause to fly</i> [vb tr]
c.	CVCVC base	ereg	<i>entrust</i> [vb tr]	ergi	<i>entrust</i> [vb ditr] VØ alt
		hebed	<i>become tame</i> [vb intr]	hebdi	<i>tame</i> [vb tr] VØ alt

(3) CAUS before AUTOBEN

(3.1) **-s-**

<u>base: vb/n</u>	<u>CAUS</u>	<u>AUTOBEN</u>	<u>CAUS+AUTOBEN</u>
ballaar <i>width</i>	ballaari <i>widen</i>	ballaaro <i>become wide</i>	ballaarsø <i>widen for o.s.</i>
dhaar <i>oath</i>	dhaari <i>make s.o. swear</i>	dhaaro <i>take an oath</i>	dhaarso <i>make s.o. swear for o.s.</i>
if <i>give light</i>	ifi <i>make light</i>	—	ifso <i>make light for o.s.</i>
buux <i>be full</i>	buuxi <i>fill</i>	—	buuxso <i>fill for o.s.</i>

(3.2) **-is-**

<u>base: vb</u>	<u>CAUS</u>	<u>CAUS+AUTOBEN</u>
korodh <i>increase</i> [intr]	kordhi <i>increase</i> [tr]	kordhiso <i>increase s.t. for oneself</i>
ereg <i>entrust</i> [tr]	ergi <i>entrust</i> [ditr]	ergiso <i>take s.t. in trust</i>
—	muldhhi <i>peel</i>	muldhiso <i>peel for o.s.</i>

(4) Other evidence that -(i)s- = CAUS: the argumental structure of verbs in -so and -o.²

suffix	intransitive	transitive	nb of arguments: derived vb – base		
			-1	0	+1
-o	56%	44%	20%	77%	3%
-so	39%	61%	10%	46%	44%

² Source: exhaustive examination of APS (1985), i.e. 500 verbs in -so and 550 verbs in -o.

- (5) Summary: allomorphy of the CAUS suffix.

in isolation	-i	lali <i>cause to fly</i>	< lal <i>fly</i>
before a derivational suffix	-s-	buux <u>s</u> o <i>fill for o.s.</i>	< buuxi <i>fill</i>
=> immediately preceded by VC		(buux <i>be full</i>)	
=> immediately preceded by CC	-is-	kord <u>h</u> iso <i>increase s.t. for o.s.</i> < kordhi <i>increase s.t.</i> (korodh <i>increase [intr]</i>)	

2.2. Inflectional suffixation.

1s	waan	<i>kar-Ø-aa</i>	1p	waan	<i>kar-n-aa</i>	<u>Personal markers</u>
2s	waad	<i>kar-t-aa</i>	<i>2p</i>	<i>waad</i>	<i>kar-t-aa-n</i>	1s/3ms = Ø
<i>3ms</i>	<i>wuu</i>	<i>kar-Ø-aa</i>	<i>3p</i>	<i>way</i>	<i>kar-Ø-aa-n</i>	<i>2s/3fs = t</i>
<i>3fs</i>	<i>way</i>	<i>kar-t-aa</i>				1p = n

- (7) CAUS conjugation (CONJ2): stem + CAUS + SAGR + TNS (+ SAGR) kari boil [tr]

1s	waan	<i>kariyyaa</i>	GEM	1p	waan	<i>karinnaa</i>	GEM
2s	waad	<i>kariṣaa</i>	t -> s	2p	<i>waad</i>	<i>kariṣaan</i>	
3ms	wuu	<i>kariyyaa</i>	GEM	3p	<i>way</i>	<i>kariyyaan</i>	
3fs	<i>way</i>	<i>karisaa</i>	t -> s				

- (8) Traditional account of CONJ2: CAUS = is

(8.1) paradigm, prst tns

imps	[kari]	< kar+is <u>s</u>	+ s -> Ø
1s	[kariyyaa]	< kar+is <u>s</u> +Ø+aa	+ s -> Ø
2s	[karışaa]	< kar+is <u>t</u> +aa	+ assim. s+t -> s [L -> R]
1p	[karinnaa]	< kar+is <u>n</u> +aa	+ assim. s+n -> nn [R -> L]

(8.2) paradigm, prst tns

imps	[dhis]	"build"	
1s	[dhisaa]		
2s	[dhista <u>a</u>]	< dhis <u>t</u> +aa, *dhisaa	no assim. s+t -> s
1p	[dhisnaa]	< dhis <u>n</u> +aa, *dhinnaa	no assim. s+n -> nn

2.3. Conclusion.

- (9) (9.1) Allomorphy: -i / -s- / -is-
(9.2) Gemination and consonantal change t → s.

3. Proposal.

3.1. Theoretical background.

- (10) (10.1) Government Phonology (KLV (1985, 1990))

PG: A properly governs B iff (i) A governs B from R to L.

(ii) A is not properly governed.

ECP: an empty V position may be phonetically non interpreted iff it is PGed or finally licensed.

- (10.2) CVCV-hypothesis (Lowenstamm (1996)): skeletal tier = CVCV

3.2. Representation of CAUS.

- (11) CAUS CV
It

- (12) (12.1) A derivational suffix entails two elements:

- a derivational morpheme = CV
t

- a morpheme conveying a specific value: "causative" = I
"autobenefactive" = A

- $$(12.2) \text{ CAUS} = \text{I}_t + \text{CV} \quad \text{AUTOBEN} = \text{A}_t + \text{CV} \quad 3$$

- (13) [t]: distributional observation.⁴ => appears only followed by a vowel.

initial	#tV ⁵	657	words
onset after coda	...CtV...	322	"
intervocally	...VtV	193	"
final	t#	0	"
coda	...tC...	6	" (loanwords)
geminate	...tt...	0	"

- (14) *t* must be licensed by the following nucleus.⁶ That is, in order to be linked to a C position, *t* must be followed by a phonetically interpreted V position.

³ For the AUTOBEN, see Appendix.

⁴ Source: exhaustive list of words < 2 syllables from APS (1985), i.e. 15000 items.

⁵ There are no initial clusters in Somali.

⁶ For a similar constraint on glides in Berber, see Guerssel (1990: 44-47).

4. Analysis.

4.1. Derivational suffixation on CAUS.

(15) Allomorphy in (5): -i vs. -s-

(15.1) <u>base</u> : diir <i>become warm</i>	(15.2) <u>caus</u> : diiri <u><i>warm up</i></u>	PG
a.	b.	—//—
		↓ ↓ /
CVCVCV	CVCVCV ₃ + <u>C₄V₄</u>	CVCVCV ₃ + <u>C₄V₄</u>
\ /	\ /	\ / \ \ \lambda
d i r	I t	d i r I t

(15.3) caus+autoben: diir*sō* *warm s.t. for o.s.*

a.	b. —PG—	c. ⁷
	↓ ↓ -	
CVCVCV + <u>C₄V₄</u> + <u>C₅V₅</u>	CVCVCV ₃ + <u>C₄V₄</u> + <u>C₅V₅</u>	CVCVCV <u>CV</u>
\ /	\ / \ \ \lambda	\ /
d i r I=>t A t	d i r I=>t At	d i r I=>t A

(16) Allomorphy in (5): -is- vs. -s-

(16.1) base: korodh *increase* [intr]

o	o PG
	↓
CVCV ₂ CV ⁸	CVCVCV + <u>CV</u>
	\
k r dh	k r dh I t

(16.2) caus: kordhi *increase* [tr]

a. PG	b. [kordhisō]	(= korodhsō)
o —/- —PG—	o PG	o —PG—
↓ ↓ —	↓ —	\ — —
CVCV ₂ CV ₃ + <u>C₄V₄</u> + <u>CV</u>	CVCV ₂ CV ₃ + <u>CV</u>	CVCVCV + <u>CV</u>
\ \	\ \ \backslash\backslash	\ \ \backslash\backslash
k r dh I=>t A t	k r dh I=>t A	k r dh I=>t A

(no CCC cluster in Somali)

⁷ We have no explanation for the fact that, in final position, the A of the AUTOBEN is realized as [o]. Note however that there is no final [a] in Somali.

⁸ Evidence that the lexical representation of CVCV verbs is /CVCØC/, i.e. that V2 is an empty V position can be found in Barillot (1997: 35-43).

4.2. Inflectional suffixation on CAUS.

- | | | | | | | | | |
|---|----------------|---|--------|------|--------|---|------|------|
| (17) CONJ2: 1p | waan diirinnaa | <i>we warm up</i> | (17.1) | PG | (17.2) | (17.3) | PG | PG |
| | | | | —//— | | | —//— | —//— |
| | | | | ↓ | ↓// | | ↓ | ↓ |
| CVCV р + <u>C₄V₄</u> + CVCV | | CVCV р C ₄ V ₄ CVCV | | | | CVCV р C ₄ V ₄ CVCV | | |
| \ / | | \ / \ \ / | | | | \ / \ \ \ / | | |
| d i r | It n a | d i r It n a | | | ↓ | d i r I n a | | |
| | | | | | Ø | | | |
| (18) CONJ2: 2s | waad diirišaa | <i>you warm up</i> | (18.1) | PG | (18.2) | (18.3) | PG | PG |
| | | | | —//— | | | —//— | —//— |
| | | | | ↓ | ↓// | | ↓ | ↓ |
| CVCV р + <u>C₄V₄</u> + CVCV | | CVCV р C ₄ V ₄ CVCV | | | | CVCV р C ₄ V ₄ CVCV | | |
| \ / | | \ / \ \ / | | | | \ / \ \ \ / | | |
| d i r | It t a | d i r It t a | | | ↓ | d i r I t a | | |
| | | | | | Ø | | | |
| (19) CONJ2: 1s | waan diiriyyaa | <i>I warm up</i> | (19.1) | PG | (19.2) | (19.3) | PG | PG |
| | | | | —//— | | | —//— | —//— |
| | | | | ↓ | ↓// | | ↓ | ↓ |
| CVCV р + <u>C₄V₄</u> + CVCV | | CVCV р C ₄ V ₄ CVCV | | | | CVCV р C ₄ V ₄ CVCV | | |
| \ / | \ / | \ / \ \ / | | | | \ / \ / \ / | | |
| d i r | It a | d i r I t a | | | ↓ | d i r I a | | |
| | | | | | Ø | | | |

5. The "strong causative" suffix -sii: a different suffix?

5.1. Traditional view & alternative proposal.

- (21) (21.1) only one causative suffix: CV
I t

- (21.2) -sii = "double" causative: CV + CV
 I t I t

5.2. The mechanism.

(22) (22.1) base: ur emit an odor

(22.2) caus.: uri smell s.t.

CVCV
||
u r

CVCV + CV
|| \
u r I t
↓
Ø

(22.3) caus+caus.: ursii make s.o. smell s.t.

a.
CVCV+CV+CV
||
u r I t I t

b. —PG—
↓ ↓ - | // |
CVCV₂ + C₃V₃ + C₄V₄
|| | \ |
u r I =>t I t
↓
Ø

c.
CVCV₂ C₃V₃ CV
|| | \ |
u r I =>t I
↓
Ø

d.
CVCV₂ C₃V₃ CV
|| | \ // |
u r I =>t I
↓
Ø

5.3. Further evidences for -sii as a double causative.

(23) Some -sii verbs are semantically clearly double causative.

<u>base</u>	<u>-i causative</u>	<u>-sii causative</u>
ur emit an odor [intr]	uri smell s.t. [tr]	ursii make s.o. smell s.t. [ditr]
dhadhan have savor [intr]	dhadhami taste s.t. [tr]	dhadhansii have s.o. taste s.t. [ditr]
deeq be enough [intr]		deeqsii satisfy s.o. with s.t. [ditr]

(24) Argumental structure of -sii and -i verbs: comparison.

	-sii		-i		total
	eff.	%age	eff.	%age	
intr.	5	4%	130	12%	135
tr.	63	48%	869	84%	932
ditr.	62	48%	38	4%	100
total	130	100%	1037	100%	1167

(25) "Guttural transparency"

base

laq swallow

-sii causative

liqsii, *laqsii make s.o. swallow s.t.

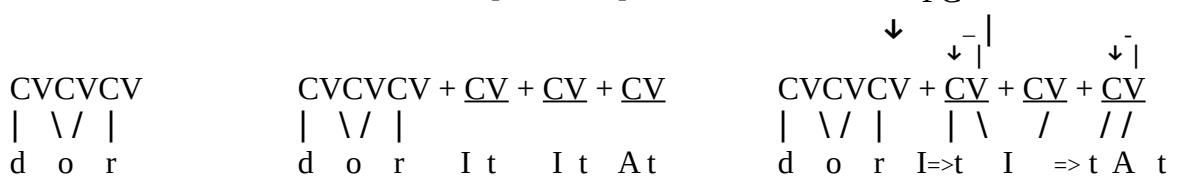
-san adj.der.

liqsan swallowed

6. Conclusion: on the organization of verbal derivational morphology.

	+ It		+ It	
door	⇒	doori	⇒	doorsii
+ At		+ At		+ At
↓		↓		↓
dooro		doorso		doorsiiso

- (27) door+CAUS+CAUS+AUTOBEN [doorsiiso]



Appendix: extension to the autobenefactive suffix

- | | | | |
|---------------------|-------|----------------------|--------------------------|
| (28) Conjugation: | | <u>conj3</u> | <u>conj2</u> |
| | imp2s | furo (/fura#/) | kari |
| | 2s | fura _{aa} | karisaa GEM |
| | 1p | furanna _a | karinna _a GEM |

- (29) Combination with other suffixes:

	<u>base</u>		
autoben+oon	deeq <i>be enough</i>	deeq + at + oon	[deeqttoon] <i>self satisfied</i>
caus+autoben	buux <i>be full</i>	buux + it + at	[buuxso] <i>fill for o.s.</i>

References

- APS (1985) = AGOSTINI F., A. PUGLIELLI, C. SIYAAD & alii (1985), *Dizionario Somalo-Italiano*, Cooperazione Italiana allo Sviluppo, G. Gangemi editore, Roma.

BARILLOT X. (1997), *Alternances "voyelle-zéro" et gémination consonantique en somali*, mémoire de DEA, Université Paris 7.

GUERSSEL M. (1990), *On the syllabification pattern of Berber*, ms. UQAM.

KAYE, J.D., J. LOWENSTAMM & J.R. VERGNAUD (1985), The internal structure of phonological representations: a theory of Charm and Government, in *Phonology Yearbook 2*. 305-328.

KAYE, J.D., J. LOWENSTAMM & J.R. VERGNAUD (1990), Constituent structure and government in phonology, in *Phonology Yearbook 7*. 193-231.

KEENADIID Y.C. (1976), *Qaamuuska Af-Soomaaliga*, Firenze.

LOWENSTAMM J. (1996), CV as the only syllable type, in *Current Trends in Phonology* (Durand & Laks eds).

SAEED J. I. (1993), *Somali Reference Grammar*, Dunwoody Press, Kensington, Maryland.

ZORC R., M. OSMAN, V. LULING (1991), *Somali-English Dictionary*, Dunwoody Press, Kensington, Maryland.

APPENDIX

(1) Extension to AUTOBEN

(21.1) Derivational suffix: deeq + at + oon -> deeqtoon

PG



CVCV + CV + CVCV

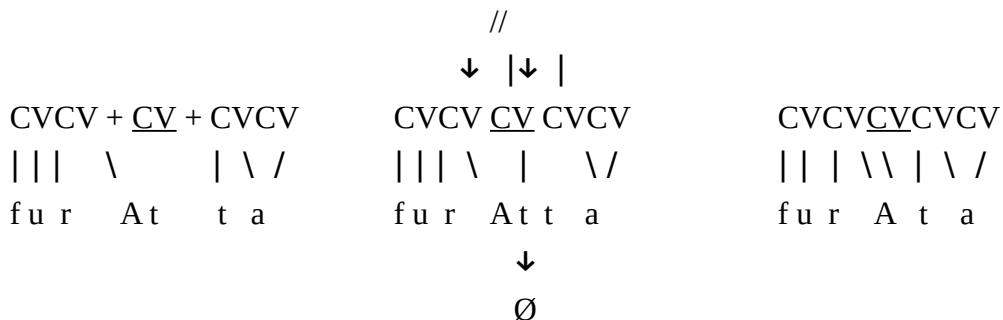
| \ / | \ \ / |
d e q At o n

CVCV CV CVCV

| \ / | \ / |
d e q At o n

(21.2) Inflectional paradigm: CONJ3

a. 2s [furataa]



b. 1p [furannaa]

